



Quem isdá kel coelho de Páscoa

2 3



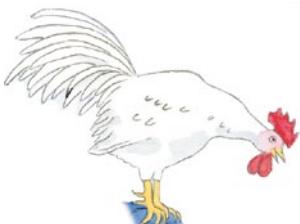
«Besôt krê uvi um côsa?
Mim é kel coelho de Páscoa.
Na Primavéra 'm ta gatchá surprésa pa menin.
Hoje 'm ta prepárá tude kes côr e manhã 'm ta pintá kes ove.
Ess óne 'm kré pintá-és ainda más benite que kes ôte óne.
Agora nô tem k'espérá um quezinha até que kel galinha e kel góle ta trézê
nôs kes ove.
Durante ess temp besôt krê oia kes ove de chocolate?»

4 5



«Li ness cave ta scure e frio.
Tude kes coelho de chocolate ta pronte.
Kes menin ti ta ba fequá contente pa fronta.
Oh, 'm t'UVI kel góle cantá! Kes ove já tchegá.»

6 7



«Tcheu ove», s clamá kel Coelho de Páscoa tude contente.
Kel góle gritá: «nô ta tchá besôt és ove dent dess remorque.»
«Cacaracá, cacaracá», cacarejá kel galinha,
«és ove foi post pa mim e nhãs amiga!
Czide, também és é benite.»

Pa despedi kel góle cantá: «Kikeriki, cocorococó!»

«Spérá um quezinha!», gritá kel Coelho de Páscoa.
«'m kré andá um quezinha ness tractor. El ta méché e el ta sukdi qué um
encanto.»

8 9



Uhlálá! El ta méché e el ta sukdi devéra.
Kel coelho de Páscoa ari c'goste.
Kóstessim: Pum, catrapum, el dá um cambalhota e el caï de kel tractor.
«Aï!!!, nhã pé!», quexá kel coelho de Páscoa.

1 2 3



10 11

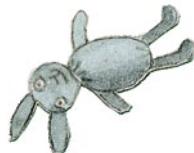


«Oh, sim ! és pé debossa ta torcide», cacarejá kel galinha.
«Ká bô méché 'm ta bá ligôb el.
Bô ká podé méchél durante dós semana!»
«Dós semana sem méchél ? Oh nhã mæe,
Kmanera qu'm ti ta ba fazê pa pintá tude kés ove até Páscoa?»
«Nô podê sdôbe».

«Nõ, querida galinhinha, infelizmente besôt ka pôdê» – dzê kel coelho de Páscoa.
«Só nôs, coelho, má nôs pé livin é que pôdê pintá ove de Páscoa.
Qzê qu'm t'bá fazê?
'M ka pôdê pintá kes ove nem gatchá nada!
Sem ove pintôde ka têm festa de Páscoa!»

Uns pumbinha tava t'ivi tude kel conversa. Es consultá companher e
és voa ta baï.

16 17



Kel coelho, triste, dzanimôde detá na tchô dcima de kel relva.
Kostessim: qzê qu'ess li?
El uvi um barulho essima um data de coelho ta corré.
Surpreendido el ergui e el gritá:
«Que sorte, besôt ter vinde isdame!»

18 19

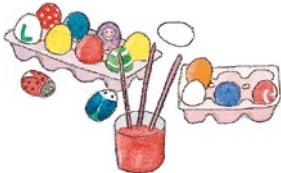


Bêm um coelho, más um, más um, és bêm de tude lóde da Terra.
Kel coelho de Páscoa ta tão feliz.
El môstrá-és kmanera gente ta fazê pa pintá kes ove.

1 2 3



20 21



Tude kes coelho c'tcheu alegria e cuidadinho, és cmeçá ta pintá kes ove, e enquanto és ta te trubaïa és conversá, és ari e és contá tude, sobre sis viagem.

E assim és fazé novos amigue e amiga.

Kel coelho de Páscoa, contente, observá-és entusiasmôde: cada ove ta más benite um qu'outro.



22 23

Na véspra du Domingo de Páscoa denôte, kes coelho spalhá pa tude casa e pórque da cidade e sem fazé barulho és gatchá ove pintôde e coelho de chocolate.

«Oh! um cenóra!», dzé kel coelho de Páscoa bêchim.

«Kes menine também tchá nôs um cosinha sabe.»

Antes que sol nascé, tude kes cosa de Páscoa tava gatchôd.

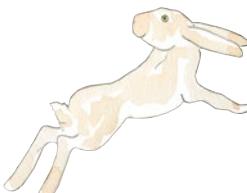


24 25

«Agora nô bem dá nôs festa», gritá kel Coelho de Páscoa.

«Musquinha sabe, cambalhota, dente-de-leão, alface, cenóra ...»

Tude kes coelho saltá, és dá cambalhota, és c'mé, és bibé tude kel dia e tude kel nôte.



26 27

Pa spedi, tude kes coelho gritá na tude kes linga.

«Hasta luego!»

«Güle, güle!»

«Arrivederci!»

«Auf Wiedersehen!»

«Au revoir!»

«Adeus! Proximo óne nô tá bem ôte vez!»

1 2 3